



Skal dig tusind Sorger trykke.

Skal dig tusind Sorger trykke,
Du Guds Barn, paa denne Jord,
O, jeg mener dog, din Væffe
Kan ei siges ud med Ord.
Thi i alle Ting, der sker,
Du Guds Faderomsfjerg ser.
Sorgen selv er Himmelbud,
Hjærlighedens Tegnet fra Gud.

„Salige er J, som græde,
Lyder end din Fjærfers Røst,
„J skal le,“ — — Ja, hellig Glæde
Engang blive skal din Høst.
Derfor ei du Klage vil
Over Herrens Lutningsild.
Den, der evig vil bestaa,
Jo som Guldet renjes maa.

Om det ogsaa stundom brænder
Dybest ind i Hjertetrod,
Du til Slutning dog erkjender:
Herrens Vej er altid god.
Kan du end ei alt forstaa,
Stoler du dog fast derpaa,
Venter med frimodigt Sind,
Til „Guds Time“ ringer ind.

Maa du da end ofte smuble,
Trænger hver Dag Naade ny,
O, du har dog Grund at juble
Med Guds Engle høit i Sky!
Ingen til dit Fjæstet naar,
Koffer ved dit Barnekaar.
Ei al Verdens Nød og Sorg
Kunne kan den Kongeborg.

E.

Luther i sit Hjem.

Skvad Luther var som Kjempe for
Troens Renhed sees i hans Liv som i
et klart Speil; men vi ville nu for-
søge at samle nogle enkelte Træk, der
kunne bidrage til at gjøre hans Per-
son og Karakter anskuelig. De, der
have kjendt ham, beskriver ham som
en velkædet, undersættelig Mand af
middels Statur, med et lidet, klart,
aabent Ansigt, med Fjælfjænte og en
indelig, gennemtrængende Stemme.
I sine tidligere Aar var han forme-
delst idelig Studering meget mager;
særlig i sin Alderdom blev han fed og
fuldbyrdig. Hans Sjæl var ligesaa
aaben som hans Blik, ren, lys og
gjennemskuelig som den klareste Kil-
de. Saaledes ligger den for os i

hans offentlige Handlinger, Breve
og Skrifter, i hans Kjærlighed til
Naturen, til Hustru og Børn, i hans
Forsjærlighed for Musikken, selv i
hans Stil, der paa en Gang er fjærf-
nesfuld og fuld af Humør og Lune.
Stor i de stærkeste Prøvelser, mild
og fjærfelig i de sømme jordiske For-
holde, forenede han Klippefast Mod
med tillidsfuld Na, grundig Tænt-
ning med rig Indbildningskraft,
dybt Alvor med en frisk og freidig
Anskuelse af Livet. Klar og dyb,
stærk og bevægelig forstod han
Tankens Udtryk med en Fylde af
stærke Billeder.

Arbejdsom som Jaa, maadeholden
i alle Nødselser som endnu Færrer, u-
egenntilg, selvopofrende og godgjæ-
rende var han aarle og silde besjæf-
tiget med Reformationens store
Berk. Ved Højskolen holdt han Fo-
relæsninger, som Prest prædikede
han ofte, undertiden fire Gange
paa en og samme Dag. Som Raad-
giver i mangehaande Tilfælde maatte
han føre en vidløftig Brevver-
ling; men han virkede tillige ved
talrige Skrifter, der foruden Bibel-
oversættelsen udgjorde fire og tyve
Folianter. Som Forberedelse til
hans Skald som Datter og Skribent
fordredes mange og grundige Stu-
dier af Sprog og Historie, af Kirke-
fædrenes Skrifter og af den kanoni-
ske Ret. Til Oversættelsen af den
hellige Skrift maatte han ikke blot
uddanne sig ved at studere Grund-
sprogene, men ogsaa indhente man-
gehaande andre Oplysninger. Snart
var det Dyrene og deres Naturhisto-
rie, han maatte kjende, for at kun-
ne give hver sit rette Navn i det
gamle Testamente, snart lod han sig
sende en Samling af Edelstene, for
at han til Brug ved denne sin Over-
sættelse ret kunde skjæne den ene
den anden. Det er fast utroligt,
hvilken Omhu der blev anvendt paa
dette Berk. „Hvor stort og vanske-
ligt et Arbejde,“ siger han, „er det
ikke at faa de hebraiske Skribenter
til at tale i vort Sprog! Hvor sætte
de sig ikke imod, hvor nødig ville de
forlade sin hebraiske Art og rette sig
efter vor grove Vis, ligesom om en
Nattergal skulde forlade sin vundige
Melodi og synge efter Gjøgen.“ Da
han var besjæftiget med Oversættel-

sen af den 22de Psalme og ret vilde
samle sine Tanker, luskede han sig
inde med noget Brød og Salt i sit
Studerkammer og blev ubevægelig
ved sit Arbejdsbord i tre Dage og
Nætter. Fjærgæves søgte man ham
i Hus og Have, indtil man endelig
bøvede at sprænge Døren til hans
Kammer. Med Melanchton og an-
dre Venner samlede han til visse
Tider for at gennemgaa Texten, og
ofte kostede da Jaa Linier dem flere
Dages Arbejde; stundom søgte de i
fjorten Dage, i tre til fire Uger efter
et eneste Ord og kunde endda ikke
finde det rette. „Nu,“ siger han, „da
det er overjat og færdigt, kan En-
hver læse og mestre det; nu løber
man tre, fire Blade igjennem med
Dinene uden at støde an, og Ingen
bliver var, hvor mange Anstødsstene
der laa i Veien, da han nu gaar hen
derover som over et høvlet Brædt
der, hvori vi have maattet anstrenge
og angste os. Det er let at pløje,
naar Ugeren er renset.“

For sine Skrifter og Forelæsnin-
ger lod han sig aldrig betale, skjøndt
de første havde en Jaa rivende Af-
sætning, at de vilde have beriget en-
hver Anden. Hvad han eiede mere
end sine sædvanlige Indtægter var
derfor for Størstedelen Foræringer
fra Fjærfere og andre Velværende. Selv
for fattig til at yde megen Hjælp
dette han dog sin sidste Skjæb med
Trængende og bad og opmuntrede
Andre til at give. Paa en Spadsjer-
gang med Jonas og nogle andre
Kjærfere gav han en Stodder en Al-
misje, Jonas ligejaa. „Hvo ved,“
sagde Jonas, „hvorledes Gud besjæf-
rer mig det igjen!“ Men Luther Jaa
ham op i Dinene og sagde: „Som
om Gud ikke allerede havde givet det
forud! Frit og ensfoldig skal man
give, af lutter Kjærlighed og villig.“
Melanchton vidner, at han sædvan-
lig spjæte og drak lidet, at han har
seet ham i fuldkommen sund Til-
stand at tilbringe Dage uden at ny-
de Noget, og at han til andre Tider
flere Dage efter hinanden kun nød
det Allernødsræftigste. Ligesaa af-
holden og nøjsom var han i andre
Ting, uden derfor at kaste Brag paa
Livet eller ensidig at affordre sig fra
Verden og dens uskyldige Glæder.
Skjønt hans Sind stedse var hen-
vendt til Gud, viste han sig som en

hærfesund, fordomsfri Mand i mun-
ter Omgang med Andre; da kom der
Intet af den Skarphed tilsyne, som
undertiden viser sig i hans Skrifter,
men med sømmelig Alvor var han
tillige trohjertig og godmodig. Ofte
musicerede han med sine Husfolk og
Venner og tillod dem allehaande Le-
ge. Musikken var hans fjærfeste Ud-
delse, en Lise og Lindring i hans
Sjæls og Legems Lidelser. „Hvo
der agter Musikken ringe,“ siger han,
„hvilket alle Sværmere gjøre, med
dem er jeg ilde tilfreds, thi det er en
Gave og en Velsignelse fra Gud, ikke
fra Menneker; derfor driver den
ogjaa Djævelen ud og gjør Folk
glade.“

Luthers daglige Liv var lige elsk-
værdigt, hvad enten han glad ved
Naturen jyskede i sin Have eller i
muntre Bord samtaler med sine Ven-
ner udgjød sit sprudlende Lune, eller
han fordybet i sit Arbejde havde sin
fjære Katharina siddende hos sig. I
alle store og fromme Sjæle lever en
itille Fjæstelse for huslig Dykke, en le-
vende Genrykkelse ved Naturens
Skjønhed. „Naar du,“ siger han,
„er en stene tro og flittig, omgivet
af sine Børn, og du er en vacker og
god Mand, da vil du føle dit Hjerte
draget hen til hende, og du vil føle,
at jaadanne Fornemmelser ere ikke
jordiske Tanker, ikke jordisk Glæde
eller jandselig Høst. Nei, da erkjen-
der du inderlig Guds Gjærfning i
hende, og det er hans Mands Kraft,
som lader dig erkjende det, og som
jætter dit Hjerte i Bevægelse, Jaa du
kan ikke Andet, du maa være venlig
imod hende, uden at søge nogen Tal
derfor.“ Med itille, rørt Blik be-
tragede han sine Børn, naar de le-
gede, naar de Jæde til Bords, naar
de lærte, naar de bade, — og naar
de trættedes. Af alt drog han en
vis, kristelig Lære og Næring for sit
Hjerte. Engang Jæde han med en af
sine Døtre paa Skjødet og sagde:
„Vene, hvad mener du, den hellige
Skrift vil besjæfere dig?“ og da Bar-
net havde betroet ham sine smaa Tæ-
nker, vendte han sig til de Andre og
sagde: „Børn have Jaa sine Tanker
om Gud, at han er i Himlen og er
deres Gud og fjære Fader.“ Da
hans Børn engang lavedes, men
snart igjen bleve forsonede med hin-
anden, sagde han: „Kjære Serre

I GAMLELANDET KLÆDER MAN SIG EFTER AARSTI- DEN OG DET BØR VI OGSAA GJØRE HER I LANDET.

Mænds Undertøi.

Uld og Bomuld, per stykke 50c, 90c, \$1.25

Mænds Union Suits.

"Warner's" tykke for Vinteren, Bomuld 99c, \$1.25 og \$1.50

"Warner's", tykke for Vinteren, Uld \$1.79, 2.25, 2.50, 2.98, 3.48

Kvindens Undertøi.

Per Stykke 35c til \$1.19

Union Suits, Bomuld og Uld 50c til \$1.75

Børns Undertøi.

Per Stykke 25c til 65c

Union Suits 50c til 99c

PETER THOMPSON

"The Hosiery Store of Tacoma"

1125 Broadway

Gud! hvor velbehageligt er dig ja-
danne Børns Liv og Leg, ja, alle de-
res Synder er Intet uden Syndsfor-
ladelse! Hans Datter Elisabeth dø-
de som Barn; dette Tab efterlod
ham, som han selv udtrykker sig, et
ret jaaret, næsten kvindagtigt Ge-
myt, saa bevæget var han af Bemød;
han havde aldrig før troet, at Fæ-
drenes Hjertes kunde blive saa bløde
over sine Børn."

Luther dvælede gjerne i Naturen.
Snart buggede han en Rose i Gaan-
den og beundrede dens underfulde
Bygning, snart blev han i stille Be-
undring staaende foran et blom-
strende Frugttræ, eller han saa paa
Fuglene, som byggede sin Rede, eller
paa Stjernernes underfulde Løb; og
fra Alt hentede han Styrke for sin
Tro. Idet han overalt med Bemød
betragtede Følgerne af Mennefs-
fald, efterat det var udtødt af Pa-
radiset, byggede han sig tillige ved
Troen et nyt Paradis af Skabnin-
gens Brudstykker. Engang, da han
saa Træerne fulde af Frugt, forund-
rede han sig saare og sagde: "Naar
Adam ikke var falden, saa vilde alle
Creature have taget sig saaledes ud;
hvert Træ, hvert Straa vilde have
en ordentligere og adlere Skikkelse,
end om de havde været af Guld eller
Sølv. Thi efter Tingenes Art, naar
man ret betanker det, er ethvert ja-
dant grønt Træ herligere, end om
det var af Guld eller Sølv. Men ef-
ter Adams Fald fjender Verden
hverken Gud, sin Skaber, eller hans
Creature, men lever her argere end
svæget og ærer og lovspriser ikke sin
Gud. Al, naar Adam ikke havde syn-
det, hvor vilde ikke da et Mennefs
have erkendt, elsket, lovet og pris-
et Gud i alle Skabninger, saa at han
selv i de mindste Blomster vilde have
seet og erkendt Guds Almagt, Vis-
dom og Godhed!" I nogle mod Eras-
mus fra Rotterdam stillede Pntrin-
ger siger han: "Vi ere nu i det til-
kommende Livs Morgenrøde; thi vi
begynde igjen at erholde Erkendel-
sen af Guds Skabning, som vi havde

tabt ved Adams Fald. Nu se vi ret
paa Skabningerne mere end i. Er-
under Paavedømmet. Vi begynde ved
Guds Naade at erkende hans herli-
ge Gjerninger og Undere ogsaa af
Blomsterne. I hans Skabninger er-
kende vi hans Ords Magt, hvor
kraftigt det er: Da han talte, saa
stod det der! Selv i en Ferskenfær-
ne; skjønt den har en Skal, saa den
dog til sin Tid aabne sig formedelt
den bløde Kjerne, som er deri." Og,
da hans Børn engang med Opmerk-
somhed betragtede Frugterne paa
Bordet, sagde han: "Svo, der vil se
et Billede paa den, der fryder sig
ved Saabet, han har her et ret Bil-
lede deraf; gid vi saa gladelig i
Saabet kunde betragte den yderste
Dag!"—(Af N. M. Pederesen.)

Burlington, Wash.

Søndag den 22. Oktober holdt vor
Distriktsformand, Pastor L. C. Foss,
Missionsprædiken og Bistās i Bur-
lington og Edison Menigheder. De
følgende Dage, Mandag og Tirsdag
holdtes Samtaler, en Dag i
hver Menighed. Alle Røder var
rodt besøgte. I Edison var Signel-
sen om Kongesønnens Bryllup Gjen-
stand for Samtalen, indledet ved
Pastor Foss. I Burlington blev
Signelsen om Arbejderne i Vingaa-
den indledet af Pastor Njolann.
Følgende Preste r var tilstede: L.
Rasmussen, O. E. Seim Dahl, G. N.
Njolann, R. N. Christensen, P.
Skartvedt

Kjøb for Vinteren. Nu er Tiden
at kjøbe Jæst for Vinterbrug. Vi har
ferik, saltet og røket Jæst. Kom og
se os. Northland Fish Co., 15. og
Doel Street, Tacoma. Phone Main
138. (Nda.)

Kjøb strømmer til Tacoma fra
Nord og fra Vest og ligesom Svælen
liges at følge Silden, saa følger
Nordmanden af Slags Jæst i Taca-
ma, som alle andre Steder i Verden.
Naar en gaar ned til 15de og Doel
Street sidder Maagerne rolig og
smur Hovedet snart til høire og snart

til venstre. Det er dens Naade at
hjelpe paa, formoder jeg. Eller maa-
ske de mener at vise Verden sin Li-
gegylldighed, saalænge de har Mave-
ne fulde. Svo Maagerne er, er der
Jæst, det finder en snart ud, om man
titter indom Northland Fish Co.,
som drives af Nordmand fra Norge.
Der ligger Laksen saa smeltende fed
og Sillethunden breder sig ud som
om den havde Pant i hele Butiken.
Silden i Lønderne klirer sig indpaa
hinanden, som om de var bange for
Skindet sit, mens Maagerne stiffer
Tinene ud for at ta ind hele Situa-
tionen. Føls kommer og saar sig ferik
Jæst rullet op i Avispapir. Express
Kompaniernes Vogne faar flere
smaa Kasser Jæst, hvori Laks paa Jæst,
saa sendes til Folk i Østen. Laksen
i disse smaa Kasser maa ises flere
Gange paa Veien. Det blir god Mad
til billig Pris, og tusener av Laks,
som har jet sine bedste Dage i Puget
Sound, ender sin Tilværelse som
Søndagsmad i Østens Byer og
Landsdistrikter.

Gaver til Josephine Alderdomshjem,
Stanwood, Wash.

Mr. D. N. Do I, Camano Island,
Frugt. Mr. Sandvif, Frugt. Mr.
Wayer, Frugt. Kirkejonger Ari-
stofferien, Frugt. Mr. Rue Hansen
Frugt. Mr. Tomle, Frugt og en
Orisunge. Mr. D. N. Leknes og
Mr. Bru har været behjælpelig med
sine "team" under Indhøstningen.
Hjertelig Tak til alle. Paa Hjem-
mets Vegne. V. Monjen, Be-
styrer.

Alderdomshjemmet i Stanwood
har fra Mr. Brann Erikson, Everett,
modtaget som Gave et huseformet
Træarbejde, sammenfat af flere Træ-
forter, forarbejdet af ham selv. En
Inskription paa Kunstværket siger:
"Gud velsigne vort hjem." Mr.
Erikson er 86 Aar gammel. Arbej-
det er opstaaet over Gadedøren til
Hjemmet. Mange Tak. V. Monjen.

Stanwood, Wash

Indkommet til Indmissionsionen, Pa-
cific Distrikt: Bed O. J. Steen fra
Carl B. Krogstav, Brindle, Wash.,
\$2.00. Pastor L. Rasmussen fra
Burlington Menighed \$25.00, fra
Kvindeforeningen \$50.00, fra Edison
Menighed 35.40 — tilfammen
110.40. Fra Pastor Garstad, Kon-
firmationssoffer ved Kon. Wash.,
\$13.00. — Total 125.40.

Andrew R. Leknes,
Kassjerer.

"Gid os idag vort daglige Bryd."
Engang reiste Missionar Gobat
hjemmeh en aldeles øde og ubeboet
Del af Abessinien, hvor der i flere
Dage ikke vilde være noget Sted,
hvor der kunde kjøbes Levnedsmid-
ler. Hans Følge bestod af tyde

Hvis god Aroma, er hvad I
øker, forlang

Olympic

"The Pure Food Cream."

Faaes hvor god Ice Cream

sælges.

952 Court C

Tacoma

Phone Main 759

S. W. SIMPSON
DENTIST

404 Nat. Realty Bldg. TACOMA

Lien's Pharmacy

Skandinaviske Apothek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig

DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,

Recepter udfyldes nøjagtig

"Forkjølelse"

begynder ofte
fra vaade Ben

Vi har Sko

som er baade tykke og solide,
passende til dette klimat.

Samuelson &
Berg

1110 So K St.

Tag en varm Drink ved vor
"Fountain".
Bring hjem en Pakke
Chokolade.

Dewey's

952 Pacific ave.

Anthony M. Arntson

NORSK ADVOKAT

614-5-6 Fidelity Bldg.

Phone Main 6305

Tacoma

Wash.

unge Mænd, mest Løstdragere, som
har de Bibler og Atestamenter, som
han vilde uddele ved Rejens Maal.

En af disse unge Mænd, der dag-
lig overvar Guds Andagter, havde
ofte sagt ved sig selv: "Den hvide
Mænd kan jagtens bede til Gud. Han
har jo Penge nok til at kjøbe Mad
for. Derfor har han saa fattig, som
jeg er, saa tviler jeg om, at han vilde
bede saa fromt."

Da nu den lange Ordenvandring

Drag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klases Linier

J. F. Visell Co.

1114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Dr. C. Quevlie

Behandler Sygdomme i Øren, Næse, Hals og Bryst. Kontortid Kl. 1-6 e. m. Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa Kl. 7-8 e. m. Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

NORSK TANDLÆGE



Hans Arbeide garanteres. Rimelige Priser

Dr. S. P. Johnson, Tandlæge

Harvard Dental Parlors

1132 1/2 Pacific Ave. Tacoma

Dr. J. L. Rynning

Norsk Læge 1625 Naional Realty Bldg. Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om Søndagene Ifølge Aftale Tel. Main 7683. Madison 1003 Tacoma, Wash.

Bygningsstaal.

Automobil Reparationer Carburetor og Magneto skade reparerer.

WEST COAST WAGON CO. 21 and Pac. Ave., Tacoma.

Self Filler Fountain Pen Halv Pris B. Paulson

Norsk Urmaker og Juveler. 1105 S. K STREET

PHONE MAIN 224

TACOMA STEAM LAUNDRY

Cleaning, Pressing & Dyeing Plant, renser, presser og faryer Klæder af alle Slags. Deres 12 Vogne gaar til Parkland, Spanaway og alle Dele af Tacoma.

forestod, og Gobat kun havde Levedsmidler for en Dag, tænkte den unge Abesinier: „Nu vil det rigtig vise sig, om hans Tro kan slaa til.“ Om Morgenen paa den anden Dag bad Gobat, som han pleiede. Tadvort ved Slutningen af Andagten, og den unge Mand havde især Vænnen: „Giv os idag vort daglige Brød“ i sine Lanker.

Da de Rejsende naaede tilbagefaldt nogle Timers Vej, traf de en ung Slave, som sad og ventede paa dem ved Veikanten. Han hilste fra sin Herre, der var en bekendt af Missionæren, og bad denne modtage medfølgende Gave af Levedsmidler og Drifkevarer. Nu var de afstaa hjulvne for denne Gang, og de blev ikke blot alle mættede, men havde endogaa tilovers til Frokosten den følgende Morgen.

Dagen efter hvilede de sig i Middagsstunden i Nærheden af en Bilde og forristede sig ved det kolde Vand, som denne Gang maatte træde istedetfor et Maaltid. Gobat bad inderlig til Gud, om han vilde give dem Kraft og Styrke gennem Vandet, og hans Tro blev ikke tilskamne. Der var ingen i Rejseflokken, der klagede over nogen Sult, og de fortsatte med godt Mod Rejsen til jent om Aftenen, da de naaede indenfor en venligindet Høddings Omraade.

Saa snart denne hørte Tale om Missionærens Ankomst, sendte han en Tjener til ham, der skulde indbude Gobat og hele hans Følge til at være Høddingens Gæster, hvad de rejsende ikke lod sig sige to Gange. Men der var en endnu større Glæde beredt for den tro Herrens Tjener, thi Høddingen, der led af en farlig Sygdom, vilde have at vide, hvorledes man kunde blive vis paa Særlighed efter Døden. Her blev altsaa en god Leilighed til at vidne om Jesuherren.

Men endnu forestod der vore Venner en Dagsrejse i Ørtenen. Vilde Gud mon end yderligere stadfæste sin Tjeners Tro? — I Middagsstunden drog de langsomt fremad igjennem de snebre Dastraa og ad stenede og torneede Vej. Sult og Tørst meldte sig, og deres Forraad var helt sluppet op.

Da saa de pludselig ved en Dreining af Veien en Mand, som sad paa Jorden, og ved Siden af ham stod der en Kuro fuld af Levedsmidler og nogle Kruffer med Vand. Da Manden saa de Rejsende komme, stod han op, gik hen imod Gobat og tilbød ham sine Gaver. Missionæren spurgte ham i dyb Forundring, hvorledes det kunde være, at han saaledes kom som en Hjælper i Nøden, da de jo slet ikke kendte hinanden.

Manden forklarede nu, at han var Tjener hos en fornem Herre, der ikke boede ret langt derfra. Om Natte havde denne Herre ikke kunnet sove, og det var tilfældig faldet ham ind, at der kunde være Mennesker paa den øde, ensomme Vej, der ikke havde nok at spise. Da havde han gjort det Løfte, at han ved Solopgang vilde sende sin Tjener ud paa Veien med Levedsmidler og Kruffer med Drifke, som han skulde give til de første, der kom forbi og derpaa havde han kunnet sove.

Tjeneren havde allerede fiddet temmelig længe ved Veien, men Gobat og hans Ledagere var alligevel de første, der var komne forbi. Og hvor lykkelig var nu ikke denne Herrens Tjener! Han vidste, at Gud selv havde sendt ham denne Gode, og hans Sjerte frødede sig over Herrens Godhed.

Da Reisen var endt, og Gobat igjen sad hjemme i sit Hus, gik Døren op, og ind traadte hin unge Abesinier og bad med nedslagne Læbe sin Lærer om Tilgivelse.

Gobat blev helt forundret: thi han vidste ikke noget om nogen tilsviel Fornærmelse. Men den unge Mand fortalte ham nu, hvilke vantro Lanker han havde næret, naar Gobat bad, og det gjorde ham ondt. Hans begyndende Tro var dernæst blesen vældig styrket ved, at han var blevet Vidne til denne stadige Vundherrelse, og han erklærede, at han i Fremtiden vilde søge sig i at lade alle sine Begjæringer komme frem for Gud i Bøn og Paakaldelse med Taksigelse.

„Og det skal ske, førend de raabe, da vil jeg svare; naar de endnu tale, da vil jeg høre“ (Esaias 65, 24.) Kirseflokken.

Kommer ogsaa andre ved.

En Mand siger: „Gode kommer det andre ved om jeg lukker mine Læbe saa jeg ikke ser Gud? Skader det nogen anden end mig selv? Svov har Net til at trænge sig ind paa mig for at overtale mig?“

Ne, denne Sag kommer andre ved end dig selv. Det kommer hele Verden ved enten du er en Kristen eller ikke! thi du bedrager andre Sjæle end din egen, om du ikke vil leve oandeligt og i Sandheden, som Gud vil vise din Sjæl. Hvis der er Mennesker, som du, om du var en Kristen, kunde bringe til Kristus, da handler du ikke alene ilde mod dig selv, naar du ikke vil bli en Kristen. Det Bindu, som gjør sig mærkt, formærker ikke alene sig selv, men hele Værelset, i hvilket Luften vilde have stinnet.—Philip Brooks.

Den største Beholdning af Coopers berømte tykke Undertøi og Skjorter i Tacoma.

L. Benjamin, Inc.

740 Pacific Ave.

GLASSES FITTED COMPLETE \$1.00 MICHAEL BROS. DRUG CO. 1326 PACIFIC AVE. — 1516 JEFFERSON AVE.



Oscar P. Storlie & Co

Norsk Begravelses Bureau

Telefon: Main 1122

Berglund Bros. Kaffehus

Beste Sort Kaffe i Byen med Føde, Sukker og Kager for

bare 5 Cents

1305 Commerce St. Tacoma

C. O. Lynn Co.

Skandinaviske Begravelsesbureau

910-912 Syd Tacoma Ave.

Main 7745

Tacoma, Wash.

Panison's 50c Kvalitet Kaffe, kendt som „Worlds Best Java Coffee“, faaes for 39c Onsdag og Lørdag. Naar man er „down town“ benyt Anledningen, tag hjem et eller to Pund. Paa Fredag faaes „Favorite Coffee“ til 19c pr. Pund. Can you beat it? The Store for Everybody, 1136 Broadway, Main 232.

JNO. W. ARCTANDER & C. JACOBSEN NORSE ADVOKATER

501-5 Lyon Bldg.

Seattle

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
Phone Main 4270.
912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
Bladet koster

For Aaret\$.75
For Aaret til Canada eller Norge 1.00
Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.
Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresseforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive baade den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli vanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.
Entered as second class matter November 6, 1903, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

M E R K .

Naar de Indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger før Kvitteringen kommer. Hvis der indsniger sig Feil, som ogsaa kan hændes, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

Alle Penge, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:
Pacific Herald,
Parkland, Wash.
Send ikke Penge til Redaktøren da det voldes Bryderi.

Tiden for Julegaver

er nu snart her.

Gjælp at spred Juleevangeliet og bered dine Venner en rigtig glædelig Jul ved at sende dem "Pacific Herald" for et Aar.

Send os Deres Ordre straks, før De forglemmer det.

Stor Missionsfest skal holdes næste Søndag 5te Nov. i Vor Frelzers Lutherske Kirke, Syd 3 og 17de Gade, D. J. Ordal, Prest. Paa formiddag kl. 11 skal Pastor B. E. Bergesen fra Seattle holde Missionsprædiken om den indre Mission paa norsk. Kl. 3 Eftermiddag skal Pastor E. E. Bloomquist prædike paa Engelsk. Om Aftenen vil der blive Sanggudstjeneste og Missionsmøde. Pastor E. S. Mørgaard fra Everett skal tale paa Engelsk om Bedningemissionen. Der vil blive udmærket Sang og Musik ved de forskellige Møder. Følgende har lovet at synge og spille: Miss Florence Johnson, Mr. Jørgensen, Nordmandenes Sangforening og Vor Frelzers Kirkes Orkester under Sr. John Solens Ledelse. Offer optages til de nævnte Missioner. Det vil blive en stor Festdag og Publikum er ventligt indbudt.

Stem imod Initiative Measure
Nr. 18 og 24.

Fra Vort Virkefelt.

Seattle (Ballard.)

Pastor Jolany av Den Forenede Kirke taler søndag formiddag. Om aftenen holdes møde paa begge sprog. Først holdes norsk andagt. Derpaa vil past. Jolany tale paa engelsk om livet paa Madagaskar, hvor den norske kirke har en stor mission, og hvor pastor Jolany er født. Dernæst taler mr. Millward, en av Seattles mest aktive unge kirkearbeidere. Han er formand for et forbund av kirkeungdom paa 5,000 medlemmer. Vi venter saaledes et sjældent interessant møde. Gaa mange med dig.

De, som har konvolutter, og andre bidragsydere blev bedt om en ekstra god kollekt forrige søndag, da vi trængte \$40 til renter. Der indkom \$56. Vi tier tak. Det er ikke bare det, at vi faar pengene. Det maa ogsaa til. Men det, at medlemmer og andre viser, at de mener det alvorlig med sit kirkestel. Der er ingenting, som i det ydre tydeligere viser, hvad et Menneke er gla i end, naar de gir penge til det. Mange tak. Skulde nu nogen ikke ha deltat endnu i dette ekstrabidrag, saa er der saamange andre utgifter, saaat alt kommer godt med.

Litt historie: Søndag døbtes i kirken: Nora Gladys, datter av Nils Linvog og Magda f. Svedenborg, og Anna Orelia, datter av Jonas Lindvog og Anna f. Jørgensen. Mandag (6te) møder mandforeningen hos mr. Brudvig, 300 N. 41st St. Lag i sportvogn no. 23 til Greenwood St. og gaa op bakken til 41de. Tirsdag gaar vi alle og stemmer. Onsdag aften holdes bibellæsning. Torsdag aften møder S. S. lærerne i prestens kontor. Anden søndag i november holdes altergang om formiddagen paa norsk. Anden søndag i december holdes engelsk altergang om aftenen. Man kan melde sig naar som helst i mellemtiden. Reformationens festen var vellykket. Kirken var fuld, og alle lot til at være tilfreds. Der indkom større kollekt end ifjor, og det er vi glade for, thi overskuddet av disse møter gaar til de fattige.

Puballup, Wash.

Paa et meget godt besøgt Kvindemøde hos Mrs. Forslund besluttedes bl. a., at Gaver af alkens Livsforvandsenheder samles for Parkland Barneheim og lægges indpaa Mr.

Truedjens Apothek Mandag den 6. November for derfra at afhentes den følgende Onsdag den 8. Dernæst, at vort aarlige Besøg av Barneheimet skal nu finde Sted Torsdag den 9de Nov. kl. 11 Formiddag. Ikke tomhændet vil vi besøge Barneheimet, ja som selv Maanen er fuld den Dag. Vort Besøg sker for hans Skyld, som har sagt: Giv der annummer et saadant Barn i mit Navn, annummer mig. O, som har sagt, at selv et Bager koldt Vand, git i hans Navn, skal ha sin Velsigning. Velkommen med rigtig mange.

Paa Kvindeforeningens Vegne,
N. P. K.

Tacoma, Wash.

Vor Frelzers Kirke, Syd 3 og 17 Gade, D. J. Ordal, Prest. Søndagskole kl. 9.30.

Høstfesten, som Kvindeforeningen i Vor Frelzers Kirke holdt sidste Uge var paa alle Maader særdeles vellykket. Koncerten Lørdag Aften havde samlet fuldt Hus og Programmet var aldeles udmærket. Bort Orkester under John Solens Ledelse spillede paffert. Miss Jennie Bryggers Piano spil var udmærket. Mrs. E. E. Bloomquist sang først en Solo, ja saa hun og Miss Florence Johnson en Duet. Disse Sange var noget enestaaende pent for en Kirkekoncert. Desforuden var der en Trio bestaaende af Fredriksen, Violin, Purdy, Cello, og Miss Kennedy Piano, saa var der to, som gav Oplæsninger, nemlig Mrs. Elwin Brown og Miss Elvira Larjon.

Programmet var godt, og der var en stor Forsamling.

Reformationen. Den 31te Oktober var det 399 Aar siden Luther oplag sine 95 Teser paa Slotskirkegården i Wittenberg. Ved Luthers Reformation blev Antikristens Magt knækket. Bibelen blev fra nu af en aaben Bog. Nu kan den læses i omtrent 600 forskellige Sprog og Dialekter. Den lutherske Kirke er idag den største af alle protestantiske Kirker i Verden. Den tæller ca. 80,000,000. Lad os takke Gud for, hvad han gav os og fremdeles giver os.

Forrige Tirsdag Aften holdt Luther Guild sit regulære Møde. Luther Guild er den engelske Ungdomsforening i Vor Frelzers Kirke. Ved nævnte Møde havde man den sjældne Glæde at have Pastor O. Lane fra Wellingham med. Han holdt sit Foredrag "Christ The Great", som blev lyttet til med sændt Opmerksomhed. Vi er alle taknemmelige for det

SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK

of Tacoma
ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Procents aarlig Rente

Lægger vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.

J. E. Chilberg, Pres.; W. H. Pringle, V-Pres.; G. Lindberg, V-Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. F. Visell, Ernest Lister, Geo. G. Williamsen, Directors.

udmærkede og interessante Foredrag. Andre Foreninger bør se til at faa Foredraget.

Association af Lutheran Pastors af Tacoma blev organiseret Mandag Eftermiddag paa et Møde holdt i Vor Frelzers Kirkes Sal. Denne Association skal møde en Gang om Maanedens, den 3dje Mandag kl. 3, for at drøfte Spørgsmaal af praktisk og almen Interesse for alle Lutheranere. Man vil søge, saavidt mulig, at komme til ensartet Praktis overfor Udenforstaaende. Paa næste Møde den 20. November, som holdes i Vor Frelzers Kirkes Forsamlingshal, skal man drøfte Spørgsmaalet: Maa bør en luthersk Prest forette ved Brudevielse? Det er et praktisk og vigtig Spørgsmaal. Pastor Ordal skal indlede Samtalen. Alle Lutherske Prester i og omkring Tacoma bør være med.

Phone Main 2233

PETERSON
PHOTOGRAPHER

Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
803 Tacoma Avenue

FORSALG

Et to-etages Hus, 12 Værelser med Gang, 6 Klædesværelser og Spiskammer gode Uthuse, god Brønd, Eplehave og omtrent 6 Acres jord — \$5000, paa gode Vilkaar. Eller 4 Acres mindre for \$4000.

Tre Blokke fra Sporvognslineje i Brookdale, nær Parkland og Akademiet. Norsk Settlement.

Skriv til Box 157, Parkland, Wash.

Hvad amatørfotografer trænger

læses hos

E. W. Stewart Co.

639 Commerce street Tacoma

Main 2999.

Dr. F. E. Murry

TANDLÆGE

506-507 Warburton Bldg.
Cor. 11th & Broadway

Dr. Cone, Tandlæge, med Kontor i Berlin Building, gjør meget samvittighedsfuldt Arbeide, og han beregner sig kun rimelig Befaling for sit Arbeide.

Det Norske Emigranthjem.

45 Whitehall St., New York.

Naar man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel Del "runners," som udgiver sig for Dampskibsliniens Agenter. Men Dampskibsliniens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage ind paa Hjemmet, bør man helst telefonere til os fra Stationen og vente der til vort Ombud kommer. Tel 5351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Belt Lin. til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. car til Døren.

Gaa til Dr. S. P. Johnson

Byd Tacoma.

Gudstjeneste i den Lutheriske Kirke, Warner og 62nd, Søndag Kl. 7:30 Aften. Søndagskole Kl. 10

Alle Norske forstaar sig paa

Kaffe, derfor foretrækker de

'99 Kaffe — 25c Pundet.



Kun 25c pr pund.

CRESCENT MFG. CO.

Form. Søndag den 12. Nov. prædiker Past. D. Eger Kl. 11 Form. om Missionen og Offer optages til samme.

Frit, et stort Billede af dig selv eller Familie.. Kom ind og se, eller ring op L e e . Main 2 2 8 9 .

Best Tacoma.

I Immanuel's Lutheriske Kirke, N. 14th og Stevens er det Søndagskole Kl. 10 Form. Ingen Gudstjeneste. Gudstjeneste, Missionsprædiken ved Past. D. Eger Søndag den 12 Nov. Kl. 3 Eftm. Beskjendtgjort dette og vær forberedt paa at tage Del i et pent Offer til Vor Mission. Kvindeforeningen møder 8. Nov. hos Mrs. J. Jacobson, 4623 No. 16th St.

Husmødre! I er inviteret til at sammenligne Paulsen's Priser, med andres. Darling's Extract's, alle "flavors", 19c pr. Flaske. Ideal Baking Powder, fuldt Pund 19c. Full Tellebook Cheese 25c pr. Pund. Washington Cream Cheese, "sweet as nut", 38c pr. Pund. 1136—1138 Broadway. Main 232.

Dalla, Wash.

Gudstjeneste, engelsk og norsk. Søndag Kl. 11 Form. Søndagskole Kl. 10.

Peter Thompson, 1125 Broadway, Tacoma, er fra Chicago, hvor Forretningsfolk er vant til mindre Fortjeneste og større Omkostning. Samme System har han bragt med sig og det finder man ud, naar han faar hans Priser paa Undertøj.

Parland, Wash.

Endelig har vi faaet Regn, noget som vi næsten ikke har kjendt Lusten af paa tre Maaneder. Luften er nu atter ren og fri for Røg og maanedettere.

Akademiet faar nye Elever hver Dag som gaar. Hvis vi ikke tager fejl vil Søgningen dette Aar blive bedre end ifjor.

Vi har i Aar et langt større Antal længre fremskredne Elever end vi har havt paa flere Aar. Mange af dem er ogsaa særdeles flinke til at deklamere, spille og synge.

Blandt de nylyg ankomne Elever kan nævnes Søstrene Dagny og Leonora Brevig fra Teller, Alaska; Dvar Nystrup fra Everett, Alfred Carlson fra Spokane, Laura Jusfilo og Mabel Mattson fra Centerville, Wash., Andrew Wold fra Tacoma, E. R. Ellington fra Dawson, N. T., S. Sankels og J. Suomila fra Shwaco, Wash.

To store Juleekskursioner

Under Ledelse af Reidar Gjølme, Generalagent, og Mr. K. Kleppe, Redaktør "Tacoma Tidende" og "Vestkysten"

DEN NORSKE AMERIKA LINJE
GJØR ET USEDVANLIGT ARRANGEMENT.
Gjennemgangsroute helt til New York UTEN Ombytte af Tog i Chicago.
SLUT DIG TIL OS.

Fra Seattle den 13. Nov. Morgen
Fra New York S. S. "Kristianiafjord" den 18. Nov. ||
Fra Seattle den 4. Dec. morgen.
Fra New York S. S. "Bergensfjord" den 9. Dec.

Bergensbanen frit. — Passagerer til Trondhjem og Nordland kan ogsaa benytte Bergensbanen uden Tillæg.

Gjør Deres Reservation i Tide.

Reidar Gjølme

General Pacific Coast Agent

Seattle Kontor:
115 CHERRY STREET

Tacoma Kontor:
310 BERLIN BLDG.

Lyceums Underholdning sidste Fredag var særdeles vellykket. Programmet begyndte med en Velkomsttale af Formanden, Hr. Lorentz Oja, som forklarede Foreningens Formaal. Herpaa fulgte et Nummer af Orkesteret, som i Aar har bedre Kræfter end nogensinde før. Prof. Kavier holdt en meget fængslende Tale om Smaating i Naturen. Alfred Carlson gav derpaa en Sang tilbedste. Hans klare vakre Tenorstemme gjorde et meget behageligt Indtryk og han maatte frem igjen et Par Gange. Ino. Lee deklamerte derpaa et humoristisk Stykke, som vandt stort Bifald, og han maatte give flere de Capo Nummere. Saa spillede Carl Moldrem en Violin Solo, som var noget af det vakreste vi har hørt. Det lyntes nok Forsamlingen ogsaa, thi han maatte frem igjen Gang paa Gang. "Hurricane" oplæstes dernæst af Ragnhild Greibrof. Bladet indeholdt en meget interessant Samling af korte Stykker, Nyheder, Smaadigte med mere. Tilslut spillede Orkesteret et Stykke, men Forsamlingen sad og ventede paa mere.

Et "Hallowe'en" Selskab holdtes Torsdag Aften i det store Bærelse, som stader til Spisefalen. Bærelset var dekoreret med Skovens Farver og Granbar og var særdeles festligt. Saa vankede der Spil og Leg og Forfriskninger.

Mrs. N. J. Houg er paa Besøg hos sin Søster Mrs. J. L. Lawrence i Grand Forks, N. C.

Miss Olga Solvold, der sammen med sin Onkel har besøgt Slegtninge i Østen er atter kommen tilbage efter flere Maaneders Fravær.

Pastor Kames, Barneheimets Bestyrer, der blev alvorlig syg af Lungebetændelse straks efter han kom herud er nu betydelig bedre og venter snart at kunne rusle oppe igjen.

Miss Aften ventes hjem denne Uge.

Past. T. L. Brevig prædiker næste Søndag Formiddag.

Kvindeforeningen møder Onsdag i Kirkens "Basement." Mrs. Larson er Vertinde.

Lakewood.

Peter Paulsen med Hustru Mary og tre Sønner Paul, Adolph og Milford optoges i Lakewood Første Lutheriske Menighed efter Gudstjenesten Søndag. Gud give at deres Indtræden maa blive til fælles Gode og Velskædsel for dem og Menigheden, deri at de stadig søger hen til Guds Hus og faar den aandelige Næring som Menigheden som en Guds Anordning har i sin Mitte.

Silvana.

Pastor Geo. D. Lane prædikede i Silvas Kirke Søndag Formiddag og

Telephone: Main 339.

T. H. BELLINGHAM CO.

DOMESTIC ENGINEER AND SANITARY PLUMBER.

Vor Reputation er vor Garanti.

920 COMMERCE ST.

TACOMA

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

Aaberg, O. H., Parkland Wash.
Baalson, H. E., Silvana, Wash.
Berg, Jos. H., Oakland, Cal. 872
32rd st.
Bergesen, B. E., Seattle, Wash. 1727
W. 56th st. Phone Ballard 1306.
Belgum, E. S., Oakland, Cal. 823
Athens ave. Tel. Oak 4356.
Blakkan, I., Rockford, Wash. Box 175.
Borge, Olaf, Lawrence, Wash.
Borup, P., cor. A & Pratt sts., Eureka, Cal.
Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
Eger, Olaf, Seattle, Wash., 1424 No.
45th St.
Evgenth, R. U., San Francisco, Cal.,
49 Noe st.
Foss, L. C., Seattle, Wash., 779 Lake
View Boulevard.
Foss, Carl L., San Francisco, Cal.
301 Beacon st.
Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
Groensberg, O., San Francisco, Cal.
37 Collingwood st.
Hagoes, O., Tacoma, Wash., 4314 N.
19th st. Phone Proctor 2133.
Harstad, B., Parkland, Wash. Phone
Madison 7884-J-3.
Heimdahl, O. E., Fir, Wash.
Hellekson, O. C., No. Yakima, Wash.
810 N. 2nd st.
Henriksen, Geo., Portland, Ore. 425
E. 10th st.
Hovig, O. L., Spokane, Wash. 310 S.
Chandler st.
Johansen, J., Fresno, Cal. 204 J st.
Johnshoy, J. W., San Francisco, Cal.
1663 Howard st.
Lane, Geo. O., Bellingham, Wash.,
1464 Iron st.
Mikkelsen, A., Ellensburg, Wash., 706
No. Anderson st.
Nelson, I. G., Hemet, Cal.
Norgaard, C. H., Everett, Wash., 2932
Lombard ave.
Ordal, O. J., Tacoma, Wash., 912 So.
17th st. Tel. Main 2470.
Pedersen, N., Pasadena, Cal., 1207
Stevenson ave.
Preus, O. J. H., Los Angeles, Cal.,
2619 Paloma ave.
Rasmussen, L., Burlington, Wash.
Sandmel, A., Lyman, Wash.
Stensrud, E. M., San Francisco, Cal.,
2455 Howard st.
Stub, H. A., Seattle, Wash., 1215
Thomas st.
Thorp, R. O., Marshfield, Ore.
Thorvildson, P. T., Petersburg, Alaska
Ejermagel, H. M., Santa Barbara, Cal.
2629 Bath st.
White, A. O., Silverton, Ore.
Xavier, N. P., Parkland, Wash.

LÆRERE VED PACIFIC LUTHERAN
ACADEMY, PARKLAND, W.N.

Phone Madison 106-J-2.
Alfsen, Theodora.
Bardon, P. J.
Drotning, T. M.
Ellingsen, E. B.
Gustavson, M.
Jong, N. J., Principal.
Jong, Inga, Preceptress.
Stuen, O. J.
Xavier, Rev. J. U.

BESTYRERE.

Fatnes, Rev. P. J., Parkland Bar-
nehjem, Parkland, Wash.
Venberg, Oscar, Josephine Alder-
domshjem, Stanwood, Wash.

KASSERERE.

Gaard, K. K., Parkland Barnehjem,
Parkland, Wash.
Leknes, Andrew, Stanwood, Wash.
Indre Missionen, Pac. Dist.
Leque, N. P., Bellingham, Wash. 1445
Moore st. Josephine Alderdoms-
hjem.

MISSIONÆR.

Gulhaugen, Theo., Teller, Alaska.

Luthersk Bøtmission, Berge., Nor-
ge, utdeler gratis Andagtsbøger, krø-
stetlige Fortællinger og Sange Nat
utdelt 1.500.000. Vær med og delta
Arbejdet.

i Lakewood Første Lutherske Kirke
paa Eftermiddag samme Dag. Om
Aften talte han ved Zions Ungdoms-
forening over „Cyrus the Great," et
Foredrag som anbefales høit ogsaa
for andre Ungdomsforeninger i
Kredsen.

Centumini Missionsforening hol-
der sit aarlige Udvalg i Zions Skole-
hus Takfjelsdagen om Aften Kl.
8.00.

Linrud Family Orkestra giver
Koncert i Silvana den 4de Nov. Kl.
8:15 Eftm. under Zions Ungdoms-
forenings Auspicier.

S. E. B.

Everett, Wash.

Fra Everett fer vi næsten ingen-
ting i Herald angaaende det kirke-
lige Arbejde. Denne Tanke kom ikke
frem netop nu, men har ventet og
ventet og endda blev der ingen Eve-
rett Nyheder, og dog arbejdes her
ogaa. Vi har en ung Prest her, som
kan arbejde og det faar han ogsaa
Lov til, fordi han maa gjøre største
Delen deraf alene. Vi fandt dette
ud nu da Pastor C. S. Norgaard
med Familie reiste fra Byen for to
Uger siden, og glade vare vi da de
kom tilbage, taknemmelige for denne
førte Fritid som blev dem forundt.
Næst alle Preste paa Kysten maa
arbejde sig som jeg fer vor gjør, saa
gjøres et stort Arbejde, og de vil saa
en Løn som ingen kan tage fra dem.
Den Løn som faaes her er ofte en
Sultløn fordi vi ikke er istand til at
sætte Pris paa og være interesseret i
Kirkearbejdet. Naar Foreningen af
de lutherske Samfund er fuldbyrdet
og da Tanken gjøres gjældende af
Menighedsfolket for Sammenslut-
ning, maa de bli dette en Spore til
være Deltagelse i Arbejdet. At saa
maa ske give Gud for sit Navns
Ejld.

Et Lem af Menigheden.

Mr. og Mrs. Sigurd Holmen er
tilbage hos os igjen efter ca. 1½
Aars Fravær i Montana, og Hol-
men saa svært godt ud, han maa ha-
ve opholdt sig i de høie Bjelde, og da
Holmen er vel kjendt baade i for-
retningsslivet og Menighedsarbejdet
fra før, saa er vi ikke saa lidet glade
for at saa ham ind i Arbejdet igjen.
VareZ derfor velkommen tilbage.

Saa vil jeg takke „Pacific Herald“
for sine regelmæssige Besøg og for
sine gode Artikler den korte Tid jeg
har holdt. Mådet er det blev mig
kært og stunder altid paa at Herald
skal komme. Med mange Hilsener
til Herald forbliver jeg deres

Ole Jørgensen.

1814 Rockefeller Ape., Everett.

Fir, Wash.

Bryllupper. Miss Petra Nelson
og Everett Kallström blev viet i Kir-
ken Onsdag Aften den 18. Oktober.
Brudepiger var Miss Hannah Bjeld-
stad, Miss Ruth Elde, Miss Anna
Olson, Miss Thyra Elde og Miss
Hannah Kallström. Som Brude-
førende fungerede Carl Kallström,
Roy Olson, Bill Paulson, E. L.
Storre og Philip Jørgensen. Mrs. S.
Jørgensen spillede Brudemarjien, og
Mrs. Edw. Danielson sang en Solo.
Efter Vielen holdtes Brudegilde i
Kirken Underetage. Et stort An-
tal Gæster var tilstede. De Ny-
gifte fik mange vakre og nyttige Ga-
ver. Det unge Par er begge vel
kjendte i dette Nabolag. Bruden er
en Slegtning af Mr. og Mrs. J.
Jørgensen, hos hvem hun har havt sit
Hjem siden hun var en liden Pige.
Hun har taget flittig Del i det kirke-
lige Arbejde og har været en trofast
og paalidelig Støtte i Ungdomsar-
bejdet. De Nygifte kommer til at
bo paa en Farm ca. 1 Mil nord fra
Fir, Wash.

Miss Marie Nyg og Clifford
Skrondal blev viet i Kirken Onsdag
Middag den 25de Oktober. Bru-
dens Søstre Ella, Violet og Emma,
var Brudepiger. Brudgommen led-
jagedes af sin Broder, Ed. Skrondal.
Miss Olga Nyg spillede Brudemar-
jien og Mrs. Axel Swanson sang en
Solo. Bruden ledjagedes op til Al-
teret af sin Fader, Mr. C. S. Nyg.
Bryllupsmiddag ferveredes i Kir-
kens Underetage. En stor Skare af
Brudeflokkenes Venner og Slegtninge
var indbudne som Gæster. Af
Gaver var der mange. De Nygifte
har boet her i mange Aar og er
jaaledes vel kjendt og skattet. De har
begge været Elever ved Pacific Lu-
theran Academy, Parkland, Wash.
Bruden er født i Nærheden af De-
corah, Iowa, hvor hendes Fader i
mange Aar var Bagmand ved
Luther College. Hun har været til
meget Bjeld i Kirken Arbejde. To
Sommere har hun holdt Religious-
skole i Milltown. Everett bliver
indtil videre de Nygiftes Hjem.

Miss Ida Antenen og Harry R.
R. Callom blev viet i Gjenmet hos
Brudens Forældre, Mr. og Mrs.
Gottfried Antenen, Søndag den 22.
Oktober. Bruden, hvis Forældre er
fra Schweitz, blev konfirmeret i vor
Menighed i Mt. Vernon for ca. fire
Aar siden. De sidste Aar har hun
været Lærerinde her i Countiet.
Brudgommen er gradueret fra Sta-
tens Aagebrugsfakultet i Pullman, Wn.
Ogsaa dette var et stor Bryllup med
kafte Gæster. De Nygifte skal
drive en Farm, som tilhører Mr.
Callom, den ældre.

Parkland Merchantile
Company

W. J. FREEBORN, Prop.

GENERAL MERCHANDISE
Tel.: Mad. 106 J 3

Bibler og kristelige Bøger haves
paa Lager til billige Priser. Post-
ordre lyldes prompt.

J. F. VISZELL CO.

Ben Olsen Co.

Plumbing
and HeatingMain 892-A 2392
1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

"MOHR HAS IT."

En af de største og bedst ud-
valgte Beholdninger af

HARDWARE

paa Pacific Kysten.

HENRY MOHR HARDWARE CO.

1141 Broadway Tacoma

S T. Larsens Pharmacy

1105 So. K St.

DRUGS, CHEMICALS AND

TOILET SUPPLIES

Prescriptions a Specialty

We import our Cod Liver Oil direct
from Norway

Phone Main 504 Tacoma, Wn.

Miss Bertha M. Borjeth og Le-
onard Erickson blev egteviet Man-
dag Middag den 30. Oktober. Bryl-
luppet stod i Gjenmet hos Brudens
Forældre. De nærmeste Slegtninge
og Naboer var indbudne som
Gæster. Miss Clara Borjeth var
Brudepige og Ottar Erickson var
Brudevend. Bruden er en Datter
af Mr. og Mrs. O. J. Borjeth, gamle
Settlere her paa Stedet. Brud-
gommen er født paa Helgeland,
Norge. Hun har været Elev ved
Pacific Lutheran Academy, Park-
land, Wash., i flere Terminer. De
Nygifte agter at sætte Hus i
Seattle, Wash.

Miss Margrete Hansen fulgte nu-
lig sit 80de Aar. I den Anledning
fik hun et uventet Besøg af mange
af sine kære Venner og Kjendte,
som bragte baade Gødsnitinger og
Gaver. Mrs. Hansen var saa uheld-
lig faldt og brækket det ene Høft-
ben. Dette holdt hende fængslet til
Sengen i flere Maanedes; men nu
er hun ganske bra igjen. Sit glade
og huse Sunst har hun ogsaa be-
holdt.

YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

The Lutheran Church gave to the world the open Bible. Do you know what that means? It means that God through the Lutheran Church has once more, like in apostolic times, let the full light of the Gospel in Christ Jesus shine out upon a sinful world.

The Lutheran church is the only church which openly and publicly at all times stands for true, full liberty, social, political and spiritual. It stands for the full God-given Gospel of Grace through Jesus Christ. It stands for the complete separation of church and state. Render therefore unto Caesar the things that are Caesar's and unto God the things that are God's.

In spiritual matters nothing but the word of God shall rule.

THE LUTHERAN CHURCH.

A Short Historical Survey By
Karl Kretzmann.

When on October 31, 1517, Dr. Martin Luther nailed his Ninety-five Theses on the door of the Castle Church at Wittenberg a new era for the Church of Christ on earth was ushered in. Luther did not found a new church; he was simply the instrument in God's hands to clear away the debris of man-made doctrines and practices which had well-nigh buried the Church of Christ for a thousand years. He reformed the church which had been formed by Christ and deformed by Antichrist. The Evangelical Lutheran Church is but the continuation of the old Apostolic Church.

But even as a particular church the Lutheran Church can uphold the claim of being the oldest church in Christendom. "The proper date of the distinctive life of a particular Church is furnished by her Creed. Tested by the General Creeds, the Evangelical Lutheran Church has the same claim as the Romish Church to be considered in unity with the early Church,—but as a particular Church, with a distinctive bond and token of doctrinal union, she is more than thirty years older than the Romish Church. Our Church has the oldest distinctive Creed now in use in any large division of Christen-

dom. That Creed is the Confession of Augsburg." (Krauth.) The first distinctive Creed of the Romish Church, by which it has set itself against the doctrine of the Bible and the General Creeds of the ancient church, viz. the "Decrees of the Council of Trent" was not completed until thirty-three years after the Augsburg Confession.

October 31, 1517, has been called the birthday of the Lutheran Church; April 18, 1521, when Luther, before the Diet of Worms, so stoutly refused to recant unless he were convinced from the Scriptures that he was wrong, has been called its day of baptism; and June 25, 1530, when the Evangelical cities and princes laid their Confession of Faith before Emperor Charles V at the Diet of Augsburg, its day of confirmation.

The "new doctrine," i. e. the old Gospel, spread from Wittenberg with remarkable rapidity. During the life of the great Reformer and within a few years afterward Lutheranism had penetrated into almost every province of Germany and far beyond its boundaries; to Sweden 1527, Denmark and Norway 1537, Iceland 1551, Livonia and Esthonia 1520 1539, Courland 1549, Transylvania 1557, Poland 1573, Hungary 1606, Bohemia and Moravia 1609. In 1528 Lutheran professors were appointed at the University of Vienna, and within a century nine Lutheran universities were established in Germany. The Lutheran movement gained an early footing in England, and Patrick Hamilton preached the purified Gospel in Scotland. As early as 1523 there were many followers of Luther in France; and in 1532 the entire German colony planted by the Welsers of Augsburg in Venezuela, S. A., had accepted the Lutheran faith. Though Lutheranism lost its ascendancy in many of these countries, through the counter-reformation of the Jesuits (in Bohemia, Poland, Austria), through Calvinistic influences (in Holland, England, Scotland), and through the bane of modern theology, it has spread to other countries of the globe, so that today we can speak of Lutherans in all lands.

Soon after Luther's death (1546) Lutheranism had to

weather a great storm in the Smalcald War, which ended in the Peace of Augsburg, 1555, by which complete liberty of worship was granted to the Lutherans.

The doctrinal controversies following Luther's death resulted in the acceptance, in 1577, of the Formula of Concord by the defenders of biblical truth. This Formula, together with the other confessions of the Lutheran Church, viz. the Augsburg Confession and its Apology, Luther's Catechisms, and the Smalcald Articles, was set forth in the year 1580 in The Book of Concord, which has ever since been the confessional standard of conservative Lutheranism.

Another great storm swept over Lutheran Germany in the terrible Thirty Years' War (1618—1648). The evangelical princes were everywhere defeated by the Papists until Gustavus Adolphus of Sweden, the greatest of Lutheran princes, saved the Lutheran cause from utter destruction through the victory of Luetzen (1632), which was won at the cost of his own life; and though the deplorable war raged on for sixteen years longer the Peace of Westphalia again guaranteed to the Protestants freedom of worship, in spite of the frantic protests of the pope.

Chastened by the terrible ordeal the Church now entered upon a period of reconstruction. "Faithful pastors strengthened the Christians by their sermons and writings, and everywhere the seed grew and brought fruit. It was in this time that pious poets made their harps resound and sang glorious hymns to the honor and praise of God." It was also in this period that the first pastors were sent to America to minister to the scattered Lutherans and the Indians there; and at the beginning of the 18th century the first Protestant missionaries were sent to India by Frederick IV of Denmark.

The pietistic movement which gained in strength about this time emphasized the Christian life at the expense of pure teaching and later in the century developed into rationalism, which denied the divine revelation of the Bible and made human reason the only norm of faith. The number of preachers who still dispensed the bread of life from their pulpits was small indeed: but the faith of

the people was sustained through this trying period by the old orthodox hymns and the sermon and prayerbooks.

The introduction in Germany of the so-called Prussian Union by Frederick William III was another severe blow to true Lutheranism. It was an unnatural and forced union of the Lutheran and Reformed Churches. After enduring oppression and persecution by the authorities many Lutherans decided to emigrate to America and Australia. Though the Lutheran catechism is still taught in many parts of Germany, and among the pastors there are many faithful witnesses of Christ, still the indifferentism linked with the unnatural union of church and state and the inroads of modern theology and higher criticism have left the Church of the Reformation in Germany and other European countries in sad state.

In God's wise providence, however, the Lutheran Church has found room for development according to the ideals of Luther here in America. It was transplanted to our shores in the days of its prime, the first Lutheran settlers coming to the Dutch colonies on the Hudson during the Thirty Years' War. Distinctively Lutheran settlements were made, beginning with 1638, by the Swedes along the Delaware. The most noted among the early Swedish pastors was Campanius who arrived in 1643 and translated Luther's Small Catechism into the language of the Indians. In New Netherland (New York) the Lutherans had established a congregation as early as 1648, but were sorely oppressed by the Reformed Dutch authorities. The first pastor, John Ernest Gutwasser, who arrived in 1657, was sent back to Holland by Gov. Stuyvesant in 1659. After the establishment of the English rule, the Lutherans were granted freedom of worship (1664). In 1709 the great influx of German Lutherans into New York and Pennsylvania began. In 1734 the Lutheran Salzburgers, driven from their homes in Austria by the persecution of Rome, settled in Georgia. Henry M. Muhlenberg, who arrived in 1742, gathered the scattered Lutherans into churches and became the founder of the Pennsylvania Ministerium in 1748. Before the Revolution

- Alle maa gaa -

AF VANCOUVER, B. C., HAR KJÖBT UD

SEATTLE EILERS MUSIC HOUSE

med den Forstaaelse at Eilers selv maa sælge ud deres extra Beholdning og alle Instrumenter som er paa Veien fra Østen, bestaaende af

**CHICKERINGS, KIMBALLS, DECKERS OG
HAZELTON PIANOER, ORGLER,
AUTOPIANOER ETC.**

Som er sendt til

934 PACIFIC AVENUE

som maa sælges, straks. Nogle Dollars kontant og nogle Cents pr Dag vil bringe et af disse Instrumenter til Eders Hjem. Nye, som I venter vil kostet \$350 til \$375, gaar til \$175 og \$186.

EILERS MUSIC HOUSE

Foreløbig Butik 934 Pacific Avenue.

Aaben hver Aften.

Lutheran Churches were found throughout the Colonies. Men prominent in the affairs of the country were found among their members. But the waves of rationalism and unionism which swept over the Church in Europe at the beginning of the last century also cast their blight on the Lutheran Church in America, so that when the General Synod of the Lutheran Church was organized in 1820 there was little left of Lutheranism but the name.

New life was infused into the Lutheran Church in this country by the arrival, in the late thirties, of loyal Lutherans who had left the fatherland, because they could not, for conscience' sake, remain where error and false doctrine were tolerated and defended by the church authorities. They settled chiefly in the Middle West, and in 1847, under the leadership of C. F. W. Walther, which, under the Lord's gracious blessing, account for the phenom-

enial growth of the Lutheran Church in the United States during the last half century. Some synods that did not share the doctrinal views of the General Synod, 1867, formed the General Council of the Lutheran Church, while those that agreed with the conservative position of the Missouri Synod organized the Synodical Conference of North America in 1872. Beside these three general bodies there is the United Synod South and a number of independent synods.

The Evang. Lutheran Church is the largest Protestant Church in the world, numbering almost as many members as all the others combined. In this country it ranks third among the Protestant bodies, and in white membership is said to exceed them all. Its missionaries are found in every corner of the globe.

The Lutheran Church, however, does not seek glory in numbers but in the saving of souls by the preaching of the pure Gospel of the crucified and risen Christ, the Only Saviour of mankind.

menal growth of the Lutheran Church in the United States during the last half century. Some synods that did not share the doctrinal views of the General Synod, 1867, formed the General Council of the Lutheran Church, while those that agreed with the conservative position of the Missouri Synod organized the Synodical Conference of North America in 1872. Beside these three general bodies there is the United Synod South and a number of independent synods.

The Evang. Lutheran Church is the largest Protestant Church in the world, numbering almost as many members as all the others combined. In this country it ranks third among the Protestant bodies, and in white membership is said to exceed them all. Its missionaries are found in every corner of the globe.

The Lutheran Church, however, does not seek glory in numbers but in the saving of souls by the preaching of the pure Gospel of the crucified and risen Christ, the Only Saviour of mankind.

SILVANA, WASH.

It may be of interest to the members of the Young People's Association of Puget Sound to hear from the different Young People's societies something of the work planned for the coming year. Zion Young People's Society held its annual election a short time ago with following results: Pres., K. T. Knutson; Vice President, Norman Sneve; Sec., Alma Vaara; Treasurer, Ernest Stobb; Corresp. Sec., Gertrude Quam; Janitor, Arnt Kjelsos. At the last meeting the society accepted the following program for the coming year: A committee of three to organize a Young People's Society band to furnish music at every second meeting; one committee to furnish vocal and piano music at the alternate meetings; a committee of four on "Book Reviews"; two committees of four each to write essays on the following subjects: "Luther and the Reformation," "The Lutheran Church in America." Another committee of one to write the history of Zion Congregation. Besides these committees another of eight of the younger members of the society are responsible for one reading or recitation at each regular program. Every fourth meeting is



Jul i Norge

Deltag i

Chilbergs Ekursion

som afgaar fra Tacoma og Seattle

29. November

under personlig Ledelse af

B. G. Lovegren

Afgaar

Fra New York den 5. December med

Fredrik VIII

Største og fineste Dampbaad som er bygd for skandinavisk Sjøfart.

BESTIL PLADS NU

The Chilberg Agency

General Agenter
Scandinavian American Line
702 Second Ave.
SEATTLE

J. F. VISELL

Lokal Agent

TACOMA

a social meeting. The society decided to buy the necessary histories and music to carry out these plans. The society has a library of more than one hundred volumes, which are well made use of especially during the winter months. This plan leaves the responsibility for the programs in the hands of about twenty-eight members.

We would be pleased through Pacific Herald to hear what our sister societies at other places are doing. We can all profit by comparing notes.

Rev. H. E. Baad'on,
Silvana, Wash.

For Fotografier ring op Main 2289. Ved Lee om at fortælle dig om de store Billeder, som leveres frit

MAT OG DRIKKE

TØRT OG VAADT

SMAKER GODT

i

K Street

Restaurant

1106 So. K. Street

Nordling & Ström, eiere.

COLE-MARTIN COMPANY

926 PACIFIC AVENUE, TACOMA

DET BEDSTE STED AT KJØBESKOLEBØGER OG SKOLESAGER I SYDVESRE WASHINGTON. STORT UDVALG AT VÆLGE FRA. PRISERNE RET. BETJENING GOD. MAIL ORDERS GIVES SPECIEL OMSORG. ALT ELEVER OG LÆRERE TRÆNGER.